



*Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny*

Bruksela, 21 grudnia 2006 r.

## **ZGROMADZENIE PLENARNE**

**W DN. 13-14 GRUDNIA 2006 R.**

## **ZESTAWIENIE PRZYJĘTYCH OPINII**

**Pełna treść opinii EKES-u dostępna jest we wszystkich językach urzędowych  
na stronie internetowej Komitetu:**

**[http://eesc.europa.eu/activities/press/summaries\\_plenaries/index\\_fr.asp](http://eesc.europa.eu/activities/press/summaries_plenaries/index_fr.asp)**

## **1. OBYWATELSTWO I PRAWA PODSTAWOWE**

- ***Działalność wolontariacka: jej rola w społeczeństwie europejskim i jej oddziaływanie***

- **Sprawozdawca:** Erika KOLLER (Pracownicy – HU)
- **Współsprawozdawca:** Gräfin Soscha zu EULENBURG (Inne Podmioty – DE)
  
- **Sygn.:** opinia rozpoznawcza – CESE 1575/2006
  
- **Główne punkty:**

Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny wzywa Komisję do ogłoszenia Roku Wolontariusza, następnie do jak najszybszego opublikowania białej książki na temat działalności wolontariackiej i aktywnego obywatelstwa w Europie.

Należy zachęcać rządy państw członkowskich do stworzenia krajowej polityki dotyczącej działalności wolontariackiej oraz takiej strategii, która zapewniłaby tej działalności bezpośrednie wsparcie i uznanie. UE może w tej dziedzinie wyznaczyć ogólne ramy i sprzyjać intensywnej wymianie najlepszych praktyk pomiędzy państwami członkowskimi.

We wszystkich państwach członkowskich należy opracować takie ramy prawne, w których prawo do wykonywania działalności wolontariackiej byłoby niezależne od statusu prawnego lub społecznego.

Nie tylko rządy, lecz także inne podmioty – parlamenty, organy regionalne i lokalne, organizacje społeczeństwa obywatelskiego – powinny uznać znaczenie działalności wolontariackiej.

EKES uważa jednocześnie, że należy podkreślić rolę związków pomiędzy społeczeństwem obywatelskim a szkołą. W ramach „roku społecznego i ekologicznego” można na przykład zaproponować młodzieży od lat 15 wykonanie fakultatywnych zadań praktycznych, zachęcając ją do ważnych i pożytecznych działań wolontariackich.

W swoich wysiłkach na rzecz uznawania kształcenia incydentalnego i nieformalnego Unia Europejska powinna położyć szczególny nacisk na uznawanie umiejętności nabytych poprzez działalność wolontariacką. Realizacja przedsięwzięcia Europass – Młodzież przyczyniłaby się do zwiększenia uznawania młodzieżowej działalności wolontariackiej.

EKES zaleca zatem opracowanie przez ogół państw członkowskich oraz przez samą Unię Europejską polityki w zakresie działalności wolontariackiej, która obejmowałaby konkretną strategię i programy.

Na szczeblu europejskim potrzebujemy niezawodnych i porównywalnych danych, finansowania i wsparcia dla programu Wolontariatu Europejskiego. EKES pragnąłby udostępnienia przez Unię Europejską ogólnoeuropejskich programów działalności wolontariackiej osobom ze wszystkich grup społecznych, a nie ograniczaniu się jedynie do długotrwałego wolontariatu młodzieży.

EKES z zadowoleniem przyjąłby także zalecenie poświęcone konkretnie propagowaniu działalności wolontariackiej osób starszych.

- **Kontakt:** Ewa Kaniewska  
(Tel.: 00 32 2 546 81 17 – e-mail: [ewa.kaniewska@eesc.europa.eu](mailto:ewa.kaniewska@eesc.europa.eu))

- **Strategia UE na rzecz praw dziecka**

- **Sprawozdawca:** Jilian van TURNHOUT (Inne Podmioty - IE)

- **Sygn.:** COM(2006) 367 wersja ostateczna – CESE 1578/2006

- **Główne punkty:**

Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny popiera propozycję wypracowania kompleksowej strategii UE na rzecz skutecznego propagowania i ochrony praw dziecka w różnych dziedzinach polityki wewnętrznej i zewnętrznej Unii Europejskiej oraz wspierania wysiłków państw członkowskich w tym zakresie.

EKES wyraża jednakże ubolewanie nad tym, że komunikat nie mówi, iż strategia zobowiąże do przestrzegania minimalnych standardów i będzie obejmować szeroko zakrojone cele o jasno określonych zadaniach i ustalonym harmonogramie realizacji.

EKES z zadowoleniem przyjmuje propozycję utworzenia struktur mających wspierać tę strategię i będzie się starał odgrywać aktywną rolę na tych ważnych forach. Nalega, aby koordynator praw dziecka otrzymał odpowiedni status i możliwość wywierania nacisku politycznego dla zapewnienia realizacji celów stawianych temu urzędowi oraz wzywa do podjęcia zobowiązań politycznych na rzecz postępów w realizacji postulatów komunikatu, a także opracowania zielonej księgi i strategii.

Komitet wyraża ubolewanie, że nie zwraca się większej uwagi na sytuację dziewczynek, dzieci niepełnosprawnych oraz dzieci społeczności migrujących, osób ubiegających się o azyl i uchodźców, i to zarówno w UE jak i w kontekście globalnym.

EKES z zadowoleniem przyjmuje stwierdzenie, iż państwa członkowskie zobowiązane są przestrzegać traktatów międzynarodowych i wzywa do położenia w strategii większego nacisku na potrzebę pilnego wywiązania się przez państwa członkowskie z ich obecnych zobowiązań podjętych w kontekście europejskim i międzynarodowym w odniesieniu do praw dziecka, w szczególności wynikających z Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawach dziecka.

EKES wzywa do wypracowania strategii, która będzie uwzględniać różnorodność dzieci oraz ich zróżnicowane potrzeby, kładąc przy tym szczególny nacisk na kwestie ubóstwa i dyskryminacji dzieci. EKES zaleca przyznanie priorytetu opracowaniu zestawu porównywalnych wskaźników i gromadzeniu spójnych danych na poziomie państw członkowskich.

Komitet sugeruje, by Parlament Europejski rozważył ustanowienie specjalnego środka w celu finansowania strategii i proponowanych w niej działań.

- **Kontakt:** Anna Redstedt  
(Tel.: 00 32 2 546 92 33 – e-mail: [anna.redstedt@eesc.europa.eu](mailto:anna.redstedt@eesc.europa.eu))

- ***Dzieci jako pośrednie ofiary przemocy domowej***

- **Sprawozdawca:** Renate HEINISCH (Inne Podmioty – DE)

- **Sygn.:** Opinia uzupełniająca – CESE 1577/2006

- **Główne punkty:**

Opinia uzupełniająca odnosi się do opinii w sprawie *przemocy domowej wobec kobiet*, przyjętej przez EKES 16 marca 2006 r. *Opinia ta również dotyczy jednego z aspektów problemu przemocy w rodzinie, a mianowicie wpływu tej przemocy na dzieci będące jej świadkami.*

EKES:

- zwraca się do rządów pełniących przewodnictwo w Radzie UE z usilną prośbą, aby w ramach zagadnienia przemocy domowej wobec kobiet uwzględnić także aspekt „*dzieci jako pośrednich ofiar przemocy domowej*”;
- proponuje wspólne działanie Rady Europy, Parlamentu Europejskiego, Komitetu Regionów i UNICEF-u, aby bardziej zaakcentować trzyletni program Rady Europy (2006 – 2008) „*Tworzenie Europy dla dzieci i z dziećmi*” (Building a Europe for and with Children);
- wzywa do przeprowadzenia pierwszego badania obejmującego całą UE, dotyczącego stopnia rozpowszechnienia zjawiska przemocy domowej i skutków wychowywania się w takim środowisku, oraz tego, co robi się dla wsparcia dzieci dotkniętych przemocą;
- uważa, że zadaniem każdego z państw członkowskich jest uwzględnienie problemu dzieci jako pośrednich ofiar przemocy domowej w krajowych planach działania w zakresie zwalczania przemocy domowej, ze zwróceniem szczególnej uwagi na następujące kwestie:
  - badania;
  - traktowanie dzieci pośrednio dotkniętych przemocą domową jako odrębnej grupy;
  - sieci i współpracę;
  - uwzględnienie pojedynczego przypadku przy ustalaniu praw do kontaktów z dzieckiem i do opieki nad dzieckiem;

- uwzględnienie szczególnej sytuacji dzieci imigrantek doświadczających przemocy;
  - zapewnienie szkoleń i możliwości doksztalcania dla pracowników wszystkich właściwych grup zawodowych;
  - środki prewencyjne;
  - publiczne kampanie informacyjne;
  - utworzenie stanowiska osoby kontaktowej oraz formalnych struktur dla poszkodowanych dzieci.
- **Kontakt:** *Torben Bach Nielsen*  
(Tel.: 00 32 2 546 96 19 – e-mail: [torben.bachnielsen@eesc.europa.eu](mailto:torben.bachnielsen@eesc.europa.eu))

• ***Prawo właściwe w sprawach małżeńskich***

- **Sprawozdawca:** Daniel RETUREAU (Pracownicy – FR)
- **Sygn.:** COM(2006) 399 wersja ostateczna – 2006/0135 (COD) – CESE 1579/2006
- **Główne punkty:**

Komitet, którego opinii zasięgnięto w związku z pierwszą inicjatywą, zgadza się zasadniczo ze zmianami do rozporządzenia (WE) nr 2201/2003 dotyczącego uznawania orzeczeń w sprawach małżeńskich i opieki nad dziećmi; zmiany te rozszerzają kwestie jurysdykcji i właściwego prawa objęte ww. rozporządzeniem i stanowią uzupełnienie tegoż aktu normatywnego.

Zastanawia się niemniej nad celowością osobnego potraktowania kwestii podziału majątku wspólnego poprzez rozszerzenie podmiotowego zakresu zastosowania takiego podziału do par w związkach pozamałżeńskich.

Komitet uważa, że niewątpliwie warto byłoby – w szczególności w odniesieniu do kwestii uznawania orzeczeń, które mogą pochodzić z krajów trzecich – określić obowiązkową zgodność orzeczeń, dla których oczekuje się uznania, z Europejską Konwencją o Ochronie Praw Człowieka i Podstawowych Wolności oraz z Kartą przyjętą przez Radę w Nicei, jak również z zasadą absolutnej równości prawnej małżonków.

- **Kontakt:** *Pierluigi Brombo*  
(Tel.: 00 32 2 546 97 18 – e-mail: [pierluigi.brombo@eesc.europa.eu](mailto:pierluigi.brombo@eesc.europa.eu))

## **2. PRZEDSIĘBIORSTWA I SPÓJNOŚĆ SPOŁECZNA**

- ***Odpowiedzialność społeczna przedsiębiorstw***
  - **Sprawozdawca:** Evelyne PICHENOT (Inne Podmioty – FR)
  - **Sygn.:** COM(2006) 136 końcowy – CESE 1576/2006
  - **Główne punkty:**

Komitet uważa, że obywatele europejscy powinni mieć dostęp do wiarygodnych i wszechstronnych informacji na temat deklaracji przedsiębiorstw i władz terytorialnych oraz praktyk jakie one stosują. Dobrej jakości sprawozdawczość pozwoliłaby obywatelom Europy ukierunkować własne wybory, które podejmują jako konsumenci, drobni inwestorzy i mieszkańcy. W tym celu obywatele potrzebują takich instrumentów jak sprawozdawczość społeczna, identyfikowalność produktów oraz udział zainteresowanych ruchów stowarzyszeniowych.

W ramach planu działania „Lepsze informowanie o Europie” mógłby zatem zacząć funkcjonować portal informacyjny na temat CSR.

EKES zaleca państwom członkowskim, aby uwzględniły promowanie CSR w swoich krajowych programach reform oraz w krajowych strategiach zrównoważonego rozwoju. EKES wzywa również organy publiczne państw członkowskich i UE do wspierania i rozwijania nowych sektorów działalności, które powstały lub zostały rozwinięte w ramach polityki CSR.

EKES wyraża zadowolenie, że w komunikacie poparto zamiar reaktywacji grupy wysokiego szczebla ds. CSR, składającej się z przedstawicieli państw członkowskich, jako forum służącego usprawnieniu wymiany dobrych praktyk.

EKES wzywa partnerów społecznych w europejskich przedsiębiorstwach wielonarodowych do wzbogacenia ponadnarodowego dialogu społecznego poprzez negocjacje międzynarodowych porozumień ramowych w sprawie CSR.

EKES popiera inicjatywy sektorowego dialogu społecznego uwzględniające CSR w zarządzaniu przekształceniami gospodarczymi.

Komitet stwierdza, że zasady CSR są realizowane w sposób modelowy, gdy stają się nieodłączną częścią strategii przedsiębiorstwa i wdraża się je na wszystkich szczeblach jego hierarchii.

EKES opowiada się za tym, aby rozpowszechnianie CSR, zgodnie z zamiarem Komisji, przebiegało z zaangażowaniem MŚP. Zwraca się do wszystkich rodzajów przedsiębiorstw, w tym przedsiębiorstw gospodarki społecznej, do stosowania zasad CSR.

W celu udoskonalenia procesu oceny EKES apeluje do przedsiębiorstw europejskich o zaangażowanie się w opracowanie lub przegląd różnych instrumentów pomiaru i informacji, zgodnie z kryteriami określonymi w przepisach podstawowych, ujętych na liście sporządzonej przez forum zainteresowanych stron w 2004 r.

EKES proponuje Komisji, aby w najbliższych latach ogłosić „europejski rok odpowiedzialności społecznej przedsiębiorstw”.

- **Kontakt:** Alan Hick  
(Tel.: 00 32 2 546 93 02 – e-mail: [alan.hick@eesc.europa.eu](mailto:alan.hick@eesc.europa.eu))

### 3. E-ADMINISTRACJA

- **Plan działania i-2010 na rzecz e-rządu**
- **Sprawozdawca:** Bernardo HERNÁNDEZ BATALLER (Inne podmioty – ES)
- **Sygn.:** COM(2006) 173 końcowy – CESE 1581/2006

EKES popiera plan działania w sprawie administracji elektronicznej przedstawiony przez Komisję oraz uważa, że jego wdrożenie może pomóc uniknąć marginalizacji różnych grup społecznych pod względem osobistym i zawodowym, poprawiać jakość i stabilność zatrudnienia, zwalczać tzw. podział cyfrowy, promować powszechną dostępność usług na szczeblu lokalnym, w pełni służyć bardziej zależnym społecznościom i ostatecznie poprawić spójność społeczną w obliczu nierówności dotychczas nieistniejących.

EKES nalega, by wyznaczyć cele zmierzające do spełnienia kryterium zapewnienia powszechnego dostępu do usług szerokopasmowych, tak aby internet stanowił narzędzie komunikacji i informacji. Zaufanie obywateli do tego instrumentu zależy od stopnia bezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem, co wpłynie na elektroniczną administrację i usługi, które będzie mogła ona świadczyć obywatelom.

- **Kontakt:** Anna Wagner  
(Tel.: 00 33 2 546 83 06 – e-mail: [anna.wagner@eesc.europa.eu](mailto:anna.wagner@eesc.europa.eu))

### 4. ROLNICTWO I ROZWÓJ WSI

- **Reforma WOR wina**
- **Sprawozdawca:** Adalbert KIENLE (Pracodawcy – DE)
- **Sygn.:** COM(2006) 319 końcowy – CESE 1569/2006
- **Główne punkty:**

Komitety popiera propozycje zachowania specyficznej organizacji rynku wina, w ramach której można będzie realizować opcje „gruntownej reformy”. Zgadza się z propozycją Komisji Europejskiej odnośnie udostępnienia państwom członkowskim będącym producentami wina „krajowych kopert budżetowych”, sprzeciwiając się jednocześnie próbom powrotu do polityki narodowej w zakresie rynku wina.

- **Kontakt:** Arturo Iñiguez Yuste  
(Tel.: 00 32 2 546 87 68 – e-mail: [arturo.iniguez@eesc.europa.eu](mailto:arturo.iniguez@eesc.europa.eu))

- ***EFRRROW a perspektywy finansowe***

- **Sprawozdawca:** Adalbert KIENLE (Pracodawcy – DE)
- **Sygn.:** COM(2006) 237 końcowy – 2006/0082 (CNS) – CESE 1570/2006
- **Kontakt:** *Arturo Iñiguez Yuste*  
(Tel.: 00 32 2 546 87 68 – e-mail: [arturo.iniguez@eesc.europa.eu](mailto:arturo.iniguez@eesc.europa.eu))

- ***Środki spożywcze: oświadczenia żywnościowe i zdrowotne***

- **Sprawozdawca generalny:** Panagiotis GKOFAS (Inne Podmioty – EL)
- **Sygn.:** COM(2006) 607 końcowy – 2006/0195 (COD) – CESE 1571/2006
- **Kontakt:** *Yvette Azzopardi*  
(Tel.: 00 32 2 546 98 18 – e-mail: [yvette.azzopardi@eesc.europa.eu](mailto:yvette.azzopardi@eesc.europa.eu))

- ***Reforma WOR bananów***

- **Sprawozdawca:** José Maria ESPUNY MOYANO (Pracodawcy – ES)
- **Sygn.:** opinia z inicjatywy własnej – CESE 1573/2006
- **Kontakt:** *Arturo Iñiguez Yuste*  
(Tel.: 00 32 2 546 87 68 – e-mail: [arturo.iniguez@eesc.europa.eu](mailto:arturo.iniguez@eesc.europa.eu))

## **5. BADANIA NAUKOWE I INNOWACJE**

- ***Uwolnić i wzmocnić potencjał Europy w dziedzinie badań, rozwoju i innowacji***

- **Sprawozdawca:** prof. Gerd WOLF (Inne Podmioty – DE)
- **Sygn.:** opinia rozpoznawcza – CESE 1566/2006
- **Główne punkty:**

EKES uważa, że Europa powinna ponownie ożywić swą tradycję wiodącego obszaru w dziedzinie badań i innowacji. W tym celu trzeba intensywniej rozwijać niezbędne umiejętności Europejczyków, zdecydowanie więcej inwestować w badania i rozwój, podnosić ich efektywność, wzmacniając chęć i potencjał przemysłu do innowacji oraz eliminować bariery powstrzymujące te procesy.

Kluczowym warunkiem dla osiągnięcia tego celu jest klimat społeczny ukierunkowany na postęp i umożliwiający pełną realizację tej wizji. W tym kontekście należy również:



- w większym stopniu zaznajamiać obywateli z zagadnieniami nauki i techniki, lepiej wykorzystywać i intensywniej wspierać istniejący potencjał intelektualny;
- pokazywać dzieciom i młodzieży przydatność nauki i techniki;
- dołożyć wszelkich starań, aby poziom wykształcenia naukowo-technicznego, oferowany na uniwersytetach i politechnikach był wysoki;
- zapewniać naukowcom i inżynierom atrakcyjną i ciekawą pracę;
- za pomocą atrakcyjnych ram prawnych, administracyjnych i finansowych promować innowacyjność i zachęcać przemysł do inwestowania w badania i rozwój.

Należałoby również poświęcić uwagę obustronnej mobilności między środowiskiem akademickim a gospodarką, w szczególności poprzez atrakcyjny system mobilności lub stypendiów, służący transferowi wiedzy, edukacji i kształceniu przez całe życie.

Oto konkretne zalecenia EKES-u:

- w trakcie planowanego na rok 2008 przeglądu budżetu UE należy zwiększyć udział wsparcia Wspólnoty do około 3% całkowitej wielkości nakładów inwestycyjnych na badania i rozwój;
  - prawo wspólnotowe w zakresie pomocy państwa powinno być tak ukształtowane, by zachęcać państwa członkowskie do intensywniejszego, skuteczniejszego i mniej zbiurokratyzowanego wspierania projektów w dziedzinie badań i rozwoju, realizowanych przez uniwersytety, organizacje badawcze i przemysł, oraz do rozwoju niezbędnych sieci powiązań między różnymi organizmami;
  - jeśli chodzi o wspieranie działań w zakresie badań i rozwoju, prawo budżetowe poszczególnych państw członkowskich powinno umożliwiać bardziej elastyczny przepływ środków, dostosowany do danego projektu;
  - należy wreszcie ukończyć opracowywanie patentu wspólnotowego.
- **Kontakt:** *Luis Lobo*  
(Tel.: 00 32 2 546 97 17 – e-mail: [luis.lobo@eesc.europa.eu](mailto:luis.lobo@eesc.europa.eu))

## 6. TRANSPORT

### • **Poprawa bezpieczeństwa łańcucha dostaw – transport towarów**

- **Sprawozdawca:** Jan SIMONS (Pracodawcy – NL)
- **Sygn.:** COM(2006) 79 końcowy – 2006/0025 (COD) – CESE 1580/2006
- **Główne punkty:**

Komitet popiera propozycję Komisji dotyczącą poprawy ochrony przed możliwymi atakami terrorystycznymi w UE poprzez zwiększenie bezpieczeństwa w drogowym, kolejowym i wodnym śródlądowym transporcie towarów. Niemniej Komitet uważa, że biorąc pod uwagę kluczowe znaczenie specjalnego organu, który miałby zostać utworzony w państwach członkowskich celem wdrożenia i monitorowania środków bezpieczeństwa łańcucha dostaw, propozycja Komisji jest niedostatecznie szczegółowa. Uważa on również, że wniosek jest zbyt biurokratyczny, zaś obciążenia związane z wdrożeniem proponowanych środków spadną

na pracodawców i pracowników w odnośnych sektorach. Komitet wyraża niezadowolenie z powodu braku propozycji dotyczących ochrony infrastruktury fizycznej; ze względu na odmienne cechy różnych rodzajów transportu wprowadzone środki bezpieczeństwa muszą być dostosowane do poszczególnych przedsiębiorstw transportowych. Definicja „bezpiecznych podmiotów gospodarczych” nie daje gwarancji powstania ujednoczonego systemu minimalnych norm w Unii Europejskiej, zapewniającego jednakowe warunki działania dla wszystkich. Komitet uważa za słuszne, że koszty inwestycji w zakresie bezpieczeństwa powinny obciążyć podmioty gospodarcze, a następnie zostać uwzględnione w cenach lub taryfach stosowanych przez te podmioty. Unia Europejska powinna udostępnić wystarczające środki, aby umożliwić krajom spoza UE przyjęcie działań mających na celu osiągnięcie takiego samego poziomu bezpieczeństwa jak istniejący w UE.

– **Kontakt:** *Siegfried Jantscher*

(Tel.: 00 32 2 546 82 87 – e-mail: [siegfried.jantscher@eesc.europa.eu](mailto:siegfried.jantscher@eesc.europa.eu))

• **Identyfikacja urzędzeń sterowania i kontroli  
(wersja skodyfikowana)**

– **Sprawozdawca generalny:** Jan SIMONS (Pracodawcy – NL)

– **Sygn.:** COM(2006) 556 wersja ostateczna – 2006/0175 (COD) – CESE 1567/2006

– **Kontakt:** *Luis Lobo*

(Tel.: 00 32 2 546 97 17 – e-mail: [luis.lobo@eesc.europa.eu](mailto:luis.lobo@eesc.europa.eu))

• **Żegluga śródlądowa - wymagania techniczne dla statków**

– **Sprawozdawca generalny:** Jörg RUSCHE (Pracodawcy – DE)

– **Sygn.:** COM(2006) 646 końcowy – 2006/0210 COD – CESE 1582/2006

– **Kontakt:** *Maria José Lopez Grancha*

(Tel.: 00 32 2 546 87 13 – e-mail: [mariajose.lopezgrancha@eesc.europa.eu](mailto:mariajose.lopezgrancha@eesc.europa.eu))

• **Wymagania techniczne - Lotnictwo cywilne**

– **Sprawozdawca generalny:** Jan SIMONS (Pracodawcy – NL)

– **Sygn.:** COM(2006) 645 końcowy – 2006/0209 COD – CESE 1583/2006

– **Kontakt:** *Maria José Lopez Grancha*

(Tel.: 00 32 2 546 87 13 – e-mail: [mariajose.lopezgrancha@eesc.europa.eu](mailto:mariajose.lopezgrancha@eesc.europa.eu))

## 7. RYNEK WEWNĘTRZNY

- ***Powiązania między UE a administracją krajową - kwestie związane z rynkiem wewnętrznym***

- **Sprawozdawca:** Joost van IERSEL (pracodawcy – NL)

- **Sygn.:** opinia z inicjatywy własnej – CESE 1564/2006

- **Główne punkty:**

UE wymaga przejrzystego wieloszczeblowego sprawowania rządów w szerokim zakresie dziedzin. Komitet uważa, że dobrze określone i skuteczne krajowe procedury polityczno-administracyjne w państwach członkowskich są – wraz z lepszym stanowieniem, wdrażaniem i egzekwowaniem prawa – integralną częścią dobrego sprawowania rządów w UE. Procedury te zwiększą również przejrzystość oraz wyjaśnią wpływ prawa i kierunków polityki UE na ogół społeczeństwa. Analiza praktyk krajowych ukazuje znaczne różnice między państwami członkowskimi w zakresie polityczno-administracyjnego zarządzania sprawami UE. W tym kontekście EKES zwraca uwagę na fakt, iż przyczyn ewentualnego kryzysu legitymacji UE nie należy doszukiwać się w pierwszym rzędzie w problemach w zakresie komunikacji.

Otwarta debata w całej Europie na temat tego, jak najlepiej radzić sobie ze sprawami europejskimi na szczeblu krajowym, będzie korzystna dla debaty o lepszym stanowieniu, wdrażaniu i egzekwowaniu prawa. Komitet proponuje nieustanną analizę procedur i działań administracyjnych.

- **Kontakt:** Jean-Pierre Faure

(Tel.: 00 32 2 546 96 15 – e-mail: [jean-pierre.faure@eesc.europa.eu](mailto:jean-pierre.faure@eesc.europa.eu))

## 8. OCHRONA ZDROWIA I OCHRONA SOCJALNA

- ***Produkty lecznicze stosowane w pediatrii***

- **Sprawozdawca generalny:** Renate HEINISCH (Inne podmioty – DE)

- **Sygn.:** COM(2006) 640 końcowy – 2006/0207 (COD) – CESE 1568/2006

- **Kontakt:** Claudia Drewes-Wran

(Tel.: 00 32 2 546 80 67 – e-mail: [claudia.drewesWran@eesc.europa.eu](mailto:claudia.drewesWran@eesc.europa.eu))

- ***Dodawanie do żywności witamin i składników mineralnych***

- **Sprawozdawca generalny:** József KAPUVARI (Pracownicy – HU)

- **Sygn.:** COM(2006) 606 końcowy -2006/0193 (COD) – CESE 1572/2006

- **Kontakt:** Yvette Azzopardi

(Tel.: 00 32 2 546 98 18 – e-mail: [yvette.azzopardi@eesc.europa.eu](mailto:yvette.azzopardi@eesc.europa.eu))

- **Zmiana rozporządzenia 1408/71**

- **Sprawozdawca:** Rodríguez García-Caro (Pracodawcy – ES)

- **Sygn.:** COM(2005) 676 końcowy – 2005/0258 COD – CESE 1574/2006

- **Główne punkty:**

Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny z zadowoleniem przyjmuje wniosek dotyczący zmiany rozporządzenia nr 1408/71 i wyraża nadzieje, że jest to jedna z ostatnich jeśli nie ostatnia zmiana, co do której będzie się musiał wypowiedzieć zanim rozporządzenie nr 883/2004 nie stanie się w pełni obowiązujące.

Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny wzywa zatem państwa członkowskie i Parlament Europejski do szybszego i skuteczniejszego przeprowadzenia procedury przyjęcia nowego rozporządzenia wykonawczego niż w przypadku przyjmowania rozporządzenia nr 883/2004. Byłby to najlepszy wkład, jaki instytucje UE mogłyby wnieść w obchodzony właśnie Europejski Rok Mobilności Pracowników.

- **Kontakt:** *Susanne Johansson*

(Tel.: 00 32 2 546 84 77 – e-mail: [susanne.johansson@eesc.europa.eu](mailto:susanne.johansson@eesc.europa.eu))

## **9. TELEKOMUNIKACJA I MEDIA**

- **VAT/ Usługi nadawcze radiowe, telewizyjne i świadczone drogą elektroniczną**

- **Sprawozdawca:** Umberto BURANI (Pracodawcy – IT)

- **Sygn.:** COM(2006) 739 wersja ostateczna – 2006/0245 (CNS) – CESE 1563/2006

- **Główne punkty:**

Komitet przyjmuje do wiadomości uzasadnienie przedstawione przez Komisję i uważa, że w tej chwili nie ma potrzeby zagłębiać się w meritum przepisów zawartych w dyrektywie: ze względu na pilną potrzebę uregulowań prawnych w tej dziedzinie i wierząc w zasadność stwierdzeń Komisji odnośnie do ich dobrego funkcjonowania, EKES może tylko poprzeć wnioski o przedłużenie. Poza tym, biorąc pod uwagę powolny przebieg procedur legislacyjnych w dziedzinie podatków, uważa, że okres dwóch lat, to znaczy do 31 grudnia 2008 r., jest zaledwie wystarczający, jeżeli nie wręcz zbyt krótki, na przygotowanie nowych propozycji w tej dziedzinie.

- **Kontakt:** *Imola Bedö*

(Tel.: 00 32 2 546 83 62 – e-mail: [imola.bedo@eesc.europa.eu](mailto:imola.bedo@eesc.europa.eu))

## 10. TURYSTYKA

- ***Odnowiona polityka turystyczna UE: ku silniejszemu partnerstwu***

- **Sprawozdawca:** Juan MENDOZA (pracownicy – ES)
- **Współsprawozdawca:** Paulo BARROS VALE (Pracodawcy – PT)
- **Sygn.:** COM(2006) 134 końcowy – CESE 1565/2006

- **Główne punkty:**

Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny popiera zaangażowanie Komisji na rzecz wzmocnienia w jasny sposób strategii i polityki turystycznej na nadchodzące lata.

Komitet podkreśla zamierzenie Komisji, by wszystkie podmioty uczestniczyły w różnych formach współpracy i zaleca utworzenie Europejskiej Rady Konsultacyjnej ds. Turystyki oraz przeanalizowanie warunków celem powołania Europejskiej Agencji Turystyki

EKES z niecierpliwością i nadzieją oczekuje na zakończenie będących w toku prac nad *Agendą 21 dla turystyki*, która bez wątpienia uzupełni i skonkretyzuje ogólną politykę na rzecz zrównoważonego rozwoju w dziedzinie turystyki europejskiej.

Jeśli chodzi o kwestie statystyki, EKES proponuje utworzenie sieci centrów monitorowania turystyki, które umożliwią nie tylko odzwierciedlenie danych dotyczących sektora, lecz również pozwolą uzyskać strategiczną i przyszłościową wizję i przewidzieć kolejne działania.

EKES ma zamiar kontynuować działania w zakresie turystyki według określonych w komunikacie Komisji wytycznych oraz zaprasza pozostałe instytucje, państwa członkowskie, władze lokalne i regionalne, podmioty z sektora turystyki, przedsiębiorców, związki zawodowe oraz wszystkich obywateli do współpracy prowadzącej do poznania i wsparcia turystyki jako prawa przynależnego wszystkim i jako działalności gospodarczej o strategicznym znaczeniu dla przyszłości Europy

- **Kontakt:** *Luis Lobo*  
(Tel.: 00 32 2 546 97 17 – e-mail: [luis.lobo@eesc.europa.eu](mailto:luis.lobo@eesc.europa.eu))